

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos.

Año XV.-Oficinas y Talleres, Canalejas, 16.

Melilla.-Lunes 12 de Junio de 1916.-Franqueo concertado.

No se devuelven los originales.-Núm. 9.703

## HISPANO-AMERICANISMO

(Colaboración particular de EL TELEGRAMA DEL RIF)

«Hay en la América muchos pueblos que están, como el argentino, llamados por lo pronto á recibir la población europea que desborda como el líquido en un vaso?»

Domingo F. Sarmiento Facundo. (Civilización y barbarie en la República Argentina).—Introducción.

No anda muy lejana la fecha en que se cumplirá el siglo de esta profecía y la realidad dirá á los argentinos si se ha cumplido ó no y con creces. El desigual y borroso. Sarmiento tan deficiente en su cultura, tan petulante, tan injusto con nosotros (reciente y sangrante aun la herida ¿qué mucho la injusticia?) tenía, no obstante, presagios é intenciones de vate, de genio poético. Ya que acertó con la eficacia permanente del augurio, la República Argentina estaba destinada á ser el gran asilo de los fracasados de Europa, que allí habían de purificarse como en nuevo crisol, rejuveneciéndose y rejuveneciendo el país de adopción. Porque tal es la virtualidad de las razas jóvenes y de los pueblos sin una carga de historia: vivificar y regenerar en palingsenis admirables á los pueblos gastados y viejos...

Nosotros, los españoles, hemos inyectado demasiada sangre vieja en «la virgen del mundo, América inocente»; hicimos con ella unas bodas, ya tardías por nuestra parte. El viejo y la niña; nosotros éramos el tallo, ya tronchado y mustio, de rosa; ella el pomposo capullo de rosa... Hubo de resultar desigual la unión; pero podemos ahora rectificarla.

Recientemente oía yo en el Ateneo una brillante conferencia de Mario García Kohly, el Ministro de Cuba, tan elocuente al modo castelano como el más elocuente de nuestros oradores parlamentarios, con una elocuencia almidonada y chamberí, que diría el Padre Isla, y le oía con verdadero deleite hablar de nuestra misión en Cuba, después de la misión histórica que ya prescribió. Y después oía con el mismo encanto á un agudo y sutil portorriqueño, don José de Diego, que en estos días viene deleitando á los lectores de «A B C» con sus bellas crónicas sobre el estado político y social de Puerto Rico. En su conferencia del Ateneo, este cachorro del León español mostró con magníficos períodos y deliciosas frases, cómo saben sentir los de allende el mar, el amor á la española patria perdida... Don José de Diego sueña con una más grande Iberia, como ahora es moda decir, que sea como «The more great Britain o diegroese Deutschland», un núcleo de aspiraciones y entusiasmos de todos los pueblos que han brotado del mismo tronco augusto.

La más grande Iberia es un magnífico sueño que acaso no está realizable por el momento; pero que desde luego no puede ser nunca una utopía desatinada, sino una magnífica concordancia de hispanoamericanos, de los que llamó el gran Rubén Darío «sacra de Hispania fecunda»...

América pueda ser nuestro gran crisol regenerador; porque en América se funden las grandes aspiraciones democráticas de Europa remozadas y vivificadas por una raza nueva y virgen aun... La Argentina ha sido acaso alambicador de muchos vicios europeos; y los países más recientemente emancipados de la tutela colonial, pueden ser próximamente

te asilo y refugio de nuestros hijos y nietos. En la Argentina, ya el líquido desborda el vaso, según profetizaba Sarmiento; ya quizá está hartó agotada la esencia democrática, el zumo de libertad y de raza joven que aspiraba allí; ahora es preciso que vengan pueblos más jóvenes á sustituirle en su misión cultural y remozadora de las gastadas razas de Europa. El peligro único frente á este ideal es el yankee.

Desconfiemos del hombre de los ojos azules, como dijo el mismo Rubén Darío. ¿Tantos millones de hombres hablaríamos inglés?

He aquí el peligro. Los nobles hijos de América, que, como García Kohly y José de Diego, nos presentan esa amenaza yankee y nos invitan á conjurarla, son los que de verdad laboran por nuestra misión en América. Ellos poseen los jalones para la consecución de nuestro ideal de la más grande Iberia, de la Hispanoamericana poderosa y vasta... A nosotros nos reserva el destino el deber de acogernos á estos pueblos jóvenes de América; á ellos corresponde, á esos grandes pueblos «fráis emoulus» de los grandes talleres donde la Historia elabora los destinos de las nacionalidades: trocar en oro hasta la escoria de otras razas viejas y gastadas... Dijérase, pues, la América sin Rey Midas fabuloso que aurifica cuanto toca, y Europa ante ella es como el viejo Doctor Fausto queriendo tornar á su juventud...

¡Ah! En los Estados Unidos, burlón sonríe Melistófeles...

Andrés González Blanco (Prohibida la reproducción).

## Ha vuelto la guerra...

Ha vuelto la guerra á ser objeto de la pública ansiedad y ahora nos esclaviza con lazos irrompibles.

Porque es preciso confesar que la repetición de hechos idénticos durante largos meses, nos había llevado á cierta suerte de insensibilidad. El cerebro seguía apreciando lo enorme de la pugna, lo inmenso del desastre; pero los nervios se habían quietado y las noticias de «continúa el bombardeo», «ha sido echado á pique el buque tal», «hemos conseguido pequeñas ventajas en este sitio», se hacían, por cotidianas, indiferentes.

Al presente, la hoguera insaciable ha dado un respingo y las llamas lo iluminan todo y atraen los ojos del mundo. ¡Quiera Dios que sea señal de pronta extinción!

La primera decena de Junio ha sido, en verdad, fecunda en acontecimientos de sensación. La violenta ofensiva de los austro-húngaros por tierras del Tirolo, el encuentro gigante del Skagerrak, el hundimiento del «Hampshire», el empuje de los rusos no lejos de la frontera rumana y la epopeya de Verdun, hechos son que, amontonados, nos hablan tan fuerte, que constituyen la sola actualidad.

Quizá el respingo anuncie el morir de la hoguera que los hombres encendieron; quizá no esté lejano un día en que asome una rosada aurora, en que los cañones callen enrojecidos en fuerza de dar gritos de muerte y en que, en fin, llegue la paz, esa paz que no sólo desean los combatientes, sino también los pueblos neutrales, que por milagro estamos fuera de esta lucha sin precedente.

## EN TERCERA PLANA

### Anuncios especiales

De gran utilidad para el Comercio. Condiciones muy favorables. Pidan detalles en nuestra Administración

## PLAZA Y CAMPO

El General Monteverde, presidente de la Junta de Arbitrios, recibió ayer un telegrama del vocal, coronel de Artillería don José Sousa, miembro de la comisión que fué á Madrid, comunicándole favorables impresiones respecto al logro de lo que se pretende en favor de este comercio, por lo que toca á Argelia y zona francesa.

El Gobierno, según dice el despacho, ha tomado acuerdos sobre el particular, que muy pronto podrán ser públicos.

Mucho nos felicitamos del buen sesgo que presenta el asunto.

La velada celebrada anoche en el Centro de Cultura Popular, resultó como las anteriores, verdaderamente animadísima.

Bailóse hasta altas horas de la madrugada, amenizando el acto el maestro Gimeno.

Por el capitán de la Guardia civil señor Alemán, fueron revistas las fuerzas de la Benemérita destacadas en Segangan y San Juan de las Minas.

A pesar de lo desahuciable del día, víose muy concurrido ayer, durante mañana y tarde, nuestro hermoso Parque Hernández; la banda de Ceñiñola y la orquesta de Talavera, ejecutaron selectos programas.

Regresaron de la Península los señores don Francisco del Canto, don Fernando Tomasetti, don Luis Perales, don Carlos Esparza, don Antonio Rodríguez y don Juan Vivas.

Procedentes de Aguilas llegaron los laudes «Vencedor» y «Carmen», conduciendo cargamento de cebada.

Mañana, festividad de San Antonio, se celebrará una solemne función religiosa en la Iglesia Parroquial, con misa cantada, á las ocho y media.

Acompañado del capitán de Estado Mayor señor Seguí, estuvo ayer mañana visitando las posiciones ocupadas últimamente, el coronel jefe de Estado Mayor don Jorge Fernández Heredia.

Los expedicionarios regresaron á la plaza en las primeras horas de la tarde.

En el vapor correo de la Península fueron ayer embarcados cuatro bultos de pescado con un peso total de doscientos kilogramos.

Se hallan muy adelantadas las obras de construcción de la escuela proyectada frente á la nueva pesquería.

En los últimos trabajos están ocupadas varias cuadrillas de obreros.

Hoy marchará á Tres Forcas conduciendo víveres y la correspondencia, el remolcador «Europa», de la Compañía de Mar.

Para transportar cebada á sus poblados respectivos, han sido autorizados tres moros de la Kabila de Yzaznem.

Hoy marchará á Tetuán, donde ha sido ventajosamente contratada, la notable concertista Conchita Uña, que con tanto éxito ha venido actuando en el teatro Reina Victoria.

## En el campo de la Hípica

Verdaderamente lujosa y animada resultó la fiesta celebrada ayer el campo de la Hípica, organizada por esta celta Sociedad.

Audió numeroso público, en el que se contaba espléndida representación del bello sexo.

Los palcos y tribunas se hallaban verdaderamente repletos y lo mismo los alrededores de la pista destinados al público.

A las cuatro y media en punto dieron comienzo las carreras, siendo la primera, la prueba de obstáculos para caballos y jinetes que no hubieran obtenido premios en concursos anteriores.

Consistió el recorrido en nueve saltos, de altura máxima de un metro, sin fis.

Tomaron parte los siguientes caballos: «Albayaide», montado por el teniente de Artillería Collazo.

«Tamborilero», por el teniente de Artillería Borás.

«Carculear», por el teniente Sousa.

«Caracolear», por Fernández Hermosa.

«Cubillo», por el teniente Sousa.

«Tamé», por Borás.

Los jinetes. En este recorrido la pareja ganadora lo repitió por separado, siendo de los obstáculos, de 1'10 metros de altura máxima.

No se presentó más pareja que la anterior, obteniendo como premio un objeto de arte, como así mismo los demás vencedores.

## EL BALOMPIE

A continuación, y como estaba anunciado, alinease en el campo de foot-ball, á las órdenes del referee señor Ugarte, los equipos del «Iris» y del «San Fernando» en la forma siguiente:

Por el «Iris»: Portero, D. Sánchez; defensas, F. Figueras y A. G. Velilla; medios, F. Maestre, R. Olavegolla y V. Cebrán; delanteros, D. G. Carroés, E. Perea, C. Duval, L. Soier y L. F. Benitez.

Por «San Fernando»: Portero, Sojer; defensas, Apricano y Domonte; medios, Torroella, Landiábal y Díaz; delanteros, Lino, Pererola, Sanz, Corvelló y Barraco.

El partido respondió con creces al interés que había despertado. Hubo preciosas jugadas y combinaciones y pases muy bonitos, aunque no tanto como fuere de desear por el juego individual de algunos jugadores, que más atentos á su lucimiento personal olvidaron el juego de combinación que es el que hace «onces» fuertes y tamblés.

Justo es consignar, sin embargo que el entusiasmo en ambos teams y durante todo el partido no decayó ni un instante.

El juego estuvo siempre en la meta del «Iris», cuyo portero hizo algunas bonitas salidas. Un descuido dió lugar á que la pelota se escapase de las manos del guardameta y valiese al «San Fernando» el primer tanto.

A poco logran el segundo entre los aplausos de la concurrencia, en la que figuraban preciosas damitas que son también entusiastas del varonil sport.

El «Iris» volvió con gran entusiasmo por el empate, consiguiendo, mediante un «penalty» meter en la portería contraria, un único «goal».

Terminó, pues, el partido, con la victoria del «San Fernando», por dos «goals» á uno, que ganó el premio consistente en un balón «Suzina».

Como antes decimos, el campo, á pesar de lo desahuciable del día, víose concurrido por numeroso público, que siguió con vivo interés las incidencias del juego.

## LA HIRKA

En sus excursiones por el vecino campo habrá visto el lector más de una vez, en aduana, en zoco y en caminos, á ciertos individuos que se cubren con una especie de alboroz hecho de multitud de piezas de distintos colores, esadas en forma parecida á aquellos tapetes y alfombras que hace veintidós años se hacían como labor casera en España para aprovechar los recortes de paño.

Pues bien; esa extraña vestimenta es la hirka, distintivo de las cofradías religiosas de Marruecos y de Oriente y uniforme que pudéramos decir de los devotos.

En el territorio de Marruecos, la mayor parte de las sectas religiosas han perdido ya su primitiva organización y de aquí que el uso de la hirka sólo se mantenga en los Derkawa y los Heddaus.

Acerca del origen de la hirka se refiere lo siguiente por Al-Bahá: «Un día entró en casa de un Cheij que me regaló una gorra de lana; me la puse sobre la cabeza y salí de la ciudad; al pasar cerca de una caverna, habitada por leones, éstos se me aproximaron haciéndome cerrias y humillándose delante de mí. Esetones comprendí que se habían prosternado ante la prenda del Cheij».

La hirka es, en efecto, una garantía, una protección para el Fakir. Un Fakir dispuso al morir que se enterrase con él la hirka de su Cheij. Poco tiempo después un hombre piadoso le vió en sueños y le preguntó: «¿Qué ha hecho de ti Al-Bahá?»

«Les dos ángeles de la muerte Munkir y Nakir—respondió—me han interrogado; pero yo le he dicho: no me preguntéis mientras la hirka de mi señor esté conmigo y entonces se me dejaron tranquilo».

Este poder misterioso de la hirka viene desde el Profeta, pues según la tradición musulmana, cuando aquél subió al séptimo cielo conducido por el animal fantástico Borsak, fué puesto por el Angel Gabriel en presencia de un cofre que guardaba vestidos de todos los colores de los cuales tomó para distribuirlos á sus discípulos.

La investidura de la hirka á los adeptos se hace con solemnidad y el Cheij les muestra el camino de la gloria, les hace ver los vicios, la corrupción y les pone en guardia contra las emboscadas de los enemigos. Entonces el Cheij los reviste con la hirka, que es signo de confianza y promesa de obediencia, hasta el punto de que esa palabra tiene también acepción de contrato.

El discípulo contrae des obligaciones principales: una la de aceptar la jurisdicción del Cheij con todas las circunstancias y otra la de admitir siempre su juicio cuando el vordicto está dictado.

Lo dicho es suficiente para que se comprenda que la hirka significa no sólo el alboroz ó manto de piezas de colores, sino el bonete y las prendas todas del traje adoptado por las cofradías religiosas.

A la entrada de los fakires en los aduanas, los creyentes les hacen manifestaciones de profundo respeto.

## DE SOCIEDAD

En unión de su distinguida esposa, llegó de la Península don Indalecio Díaz.

Mañana, festividad de San Antonio, celebran sus días distinguidas damas y queridos amigos nuestros.

A todos enviamos nuestra felicitación más cariñosa.

Se encuentra enferma la monísima niña de nuestro querido amigo el capitán de Artillería don Luis Ferrer.

## Efemérides de Melilla

12 de Junio

1710.—Murió á manos de los moros el alférez Cristóbal de Robles.

1827.—Juan Román murió de bala mora: era artillero de la Compañía Fija de Málaga.

1871.—Se ordenó que los destacamentos de estas plazas de las Capitánías generales de Cataluña, Valencia, Baleares, Granada y Andalucía, seis meses cada uno: no se cumplió porque lo impidió la guerra civil, pero terminada ésta se reiteró el orden en 21, 6, 1873 y para cumplimentarlo, vino el regimiento de Borbón de Cataluña.

1911.—Se evacuaron por innecesarias las posiciones de Ait Aixa, Mariguari y Alvaro González.

G. de Morales (Prohibida la reproducción).

## DESDE TETUAN

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

La vía urbana : : : Nuestra Junta de Servicios Locales sigue dedicando su atención á los distintos problemas que la vida plantea en Tetuán.

En lo que se refiere á las subsistencias, en la última sesión celebrada se leyó un estado semanal, que comparado con el anterior es satisfactorio. Exceptuando los garbanzos, todos los artículos aparecen con considerable aumento, especialmente las harinas que crecieron en 132 toneladas, las habichuelas en 35, las patatas en 60, el azúcar en 17 y la leche con leñada en 9,00 cajas.

Se ha tratado también de una proposición del Almotacén referente á la reglamentación de la industria de los camelos ó cargadores en el interior de la ciudad. El asunto se discutió mucho y quedaron aprobadas las tarifas, convirtiéndose en que todos esos trabajadores vayan provistos de una chapa numerada, sin que satisfagan impuesto alguno.

Se tomaron también otros interesantes acuerdos referentes al vallado de los solares y á la celebración de un concurso de proposiciones libres para el abastecimiento de aguas.

Del vecino campo : : Con el fin de mantener una activa vigilancia en las huertas situadas al otro lado del río Martín, al pie de los aduanas de Beni Saich y Bu Senlam, por orden del General Jordana, las fuerzas de la mehalla jerrifiana han establecido un puesto en el lugar más conveniente.

Con ello se ha dado satisfacción á los habitantes de aquellos poblados, que habían pedido al General en Jefe aquella medida para su tranquilidad.

Bajo el mando del coronel del regimiento de Wad Ras, salió con dirección al Fondak de Ain Yecida, una columna compuesta por la sección montada de la milia de Policía de Tetuán, un batallón del expresado Cuerpo, una batería de Montaña, un escuadrón de Cazadores de Victoria y una sección óptica.

Con la columna fueron también los generales Molit y Ayata y varios oficiales.

Continúan los viajes del elemento civil entre Tánger y Tetuán.

Últimamente visitaron entre otros el secretario de la Agencia Diplomática de España don Pedro Igual, el agregado militar de la misma, el ingeniero de la Caja especial señor Varea y distinguido funcionario de la Legación de Italia en Tánger.

Varias noticias : : El intérprete Sr. Cardera, ha sido obsequiado con un banquete que le ofrecieron

sus amigos en el Hotel Suizo, en prueba de simpatía con motivo de su colaboración en la obra realizada al cumplir delicadas misiones.

Se encuentra en esta ciudad el capitán de Infantería don Eduardo Villaiba, hijo del excomandante general de Larache, 6 hijo político del Alto Comisario.

De Ceuta ha regresado el teniente coronel de E. M. señor Fanjul, acompañado de su hermano político, virtuoso y culto sacerdote, que ejerce el importante cargo de párroco de Ntra. Sra. de la Almudena.

Se han hecho las pruebas provisionales del alumbrado eléctrico de la Plaza de España, que ha ganado extraordinariamente con las reformas acordadas por la Junta de Servicios Locales.

Se ha anunciado concurso para la adquisición, transporte y venta, de la importación mensual de 80.000 kilos de trigo y 80.000 de cebada de la zona del protectorado francés.

Se ha anunciado concurso para la adquisición, transporte y venta, de la importación mensual de 80.000 kilos de trigo y 80.000 de cebada de la zona del protectorado francés.

## El concurso

Relación de los trabajos presentados al certamen de Mutualidad Escolar, organizado por la Federación de Mutualidades Escolares de Melilla.

Tema primero

Número 1: lema, Nada tan necesario y útil como la previsión.

Tema segundo

Número 1: lema, Con el trabajo y la constancia todo se alcanza.—Número 2: lema, Queremos la salvación de la Patria! Pues hagamos obra mutualista en las Escuelas.—Número 3: lema, Aragón.—Número 4: lema, ¡adelante!—Número 5: lema, Constancia.—Número 6: lema, Espíritu y materia.—Número 7: lema, Amor al campo.—Número 8: lema, Fray Ejemplo educador práctico.—Número 9: lema, Todo por y para los niños.

Tema tercero

Número 1: lema, Dolores.—Número 2: lema, Mi granito de arena.—Número 3: lema, Si vis ad vitam ingredi, serva mandata.—Número 4: lema, D'estus arboribus faciant carbayus.—Número 5: lema, ¡Quiera supiera escribir!—Número 6: lema, Caridad y Previsión.—Número 7: lema, La Previsión Popular es menester previo de la Escuela.—Número 8: lema, Hermosa Previsión, ¡yo te bendigo!

Tema cuarto

Número 1: lema, ¡Viva España!—Número 2: lema, Ben Uahechta.

Tema quinto

Número 1: lema, Esperanza.—Número 2: lema, En el nombre de Dios, Clemente y Misericordioso... (Coran).—Número 3: lema, Dadme durante algunos años la dirección de la educación y me encargo de transformar el mundo. Leibnitz.—Número 3: lema, Fides Voluntas.

Tema sexto

Número 1: lema, El tiempo es oro.—Número 2: lema, La enseñanza práctica de la economía debe empezar en la escuela, ejercitando el niño lo que antes ha oído explicar al maestro.

Tema séptimo

Número 1: lema, Concepción.—Número 2: lema, Propaganda.—Número 3: lema, A Dios rogando y con el mazo dando.—Número 4: lema, Fecund y recibireis. Xpo.—Número 5: lema, Buscad y encontrareis.—Número 6: lema, Cuando más activa y razonada es la propaganda, más se benefician los intereses.—Número 7: lema, Semillas al viento.—Número 8: lema, Pensemos en mañana.—Número 9: lema, Es muy honorífico el título de cristiano.—Número 10: lema, Constancia.—Número 11: lema, Previsión mutualista XX.—Número 12: lema, El maestro mutualista.

Tema octavo

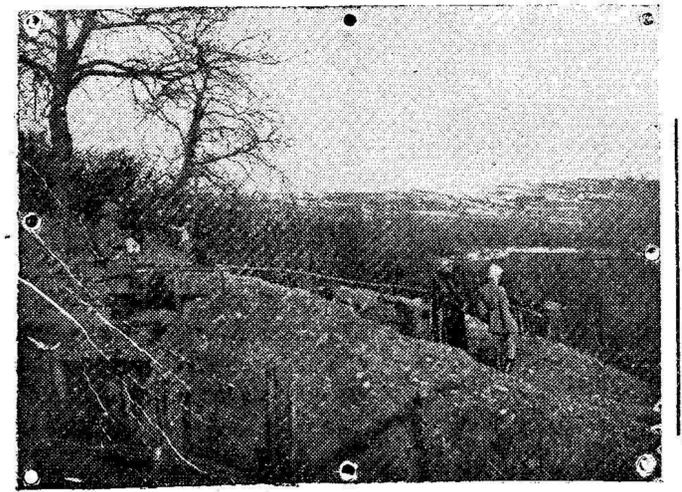
Lema, Pax Vobis.

Tema noveno

Número 1: lema, Tened caridad, que es el vínculo de perfección.—Número 2: lema, Fe, Esperanza y Caridad.—Número 3: lema, Las Dos.—Número 4: lema, Oñara.—Número 5: lema, A Dios rogando y con el mazo dando.—Número 6: lema, Caridad.—Número 7: lema, X.—Número 8: lema, Charitas-Charitatis.—Número 9: lema, Charitas.—Número 10: lema, Por el Obispo Muñoz Herrera.—Número 11: lema, Todos hermanos.

Tema décimo

Número 1: lema, Hagamos Patria.—Número 2: lema, Tikermín.—Número 3: lema, Hab-El-meslem (Amad al moro).



Soldados franceses refugiados en una trinchera abandonada por los alemanes en el frente.



El decano de la Grandeza, Sr. duque de Tamames, acompañado de los diez criados más antiguos de los grandes de España, á quienes les van á entregar las antillas del Monte de Piedad, como premio á su honradez.

# LA CRUZ DEL SOLDADO

En el sitio mismo donde le hallara la muerte—6 unos pasos más allá—ha recibido sepultura el soldado.

Sus compañeros han abierto á toda prisa con el zapapico. La tosca fosa de su tumba, y en sus manos, la azada del campesino se ha convertido en pala de sepulturero. Y cuando la buena tierra grasa y maternal, la verdadera tierra labradora—que será siempre mucho más «natal» que la de las ciudades—ha sido amontonada y llevada como tupido manto de burdo paño ó como zamarrá de pastor sobre el durmiente que ganó de sobra su derecho al sueño... entonces estas mismas manos pesadamente torpes y respetuosamente delicadas, con terno é inocente ingenio, han adornado la tumba, la han querido digna y cuidada... y han puesto en ella una cruz, la cruz que es necesario ornamento de nuestra postrera mansión y sin la cual viene á ser la sepultura algo anónimo, acéfalo y sin esperanza.

Se ha construido dicha cruz lo mejor que se ha podido y con lo que vino á mano.

Una vez cortando troncos... ó recogiendo los que la metralleta proveedora seccionara en ahorro de tiempo, y se los ató con una cuerda, un alambre, una corbata de ordenanza, una correa de mochila ó de montura, indicando la primera á un peón y á ginete la segunda... O bien se echó mano de unas tablas arrancadas á una caja ó una empalizada y clavándolas. Cuanto pudo servir ha tenido su empleo. Por esto son todas desemejantes estas cruces. Cada una tiene su pesad, su fisonomía y su particularidad. La más diminuta emociona por su grandeza. Las hay que parecen de hierro; las hay roscadas; blancas y negras, gruesas y esmirriadas; las hay robustas, capaces de resistir y débiles que desfallecen como vencidas. Estas, como palos de tienda, ahondaron rígidas á golpe de mazo con reglamentaria energía; aquellas, vacilantes, se inclinan como si por una dolorosa sensación no hubieran osado profundizarlas y como temiendo alcanzar y lastimar aún á los pobres yacientes que están debajo, á ras de tierra...

Porque juntamente con ella quedaron sepultados.

No hay suficiente número de pines y robles adecuados para procurarles ataúdes á todos los soldados muertos en 1914, bastantes carpinteros para construirlos.

Estas últimas cruces, abrumadas acaso por un peso invisible, son mucho más patéticas aun que las gruesas y rígidas. Emplazadas dondequiera con placidas torpezas, recuérdanme el círculo de espaldas que atraviesan el corazón de las Dolencosas. Llévanme también á recordar aquel crucifijo colocado en la proa de un navío en Lepanto que, dicen, hurtó el cuerpo para evitar una bala turca...

En fin, las cruces de los campos de batalla, sin excepción, me interesan y apesadumbra.

Hasta ahora, cierto, se conservan aun y sólidas... ¡son todas nuevas! Pero ¿y mañana? ¿Cómo acabarán? ¿Había pensado en esto? He aquí las lluvias, el frío, las alteraciones de la estación oscura... Jamás reina buen tiempo en los combates de invierno. Muy pronto asaltada y abrumada, sacudida por los vendavales, se agitará la cruz en su vaina de tierra movediza, de la que querrá despegarla á toda costa el viento que sopla del lado de Alemania... ¡No la veis sacudida, flagelada como un mastelero, chorreante, inundada, poco á poco desprendida, desinteresada y carcomida por el montón de hojas muertas que la cubren?... A cada hora va inclinándose más como los trozos de un pingajo bajo las borrascas decembrinas. La lluvia del cielo borra el nombre, la data y el número del regimiento á que perteneciera... Despreñese por rotura uno de sus brazos á manera de amputación... Las flores y hojas que la adornaban quedaron mustias tiempo ha y fueron barridas por el soplo implacable... Se inclina extremada... Cae en el dulce silencio de la noche sin interrumpir el sueño... Desaparece. Deja de ser una cruz la señal, la empuñadura de la pacífica espada que plantada sobre el difunto, le prestaba vida. Nada queda de tangible para nosotros ahora del soldado dos veces desaparecido, que no deja traza alguna, y cuyos restos, abismados en las entrañas de la madre tierra, ha perdido con ésta el parecido y la personalidad que encarnara. ¡Si al menos hubiéramos conservado la cruz! Lo fue todo. Existía. Hablaba. ¿Dónde queda? ¿Dónde están los adornos que la acompañaban? ¿Qué se hizo de la bandera que á ella uniéramos por un sentimiento de fraternidad lógica é imperiosa que demostrara como es menester juntar, siquiera en la muerte—¡os tres colores y las cuatro ramas—igual que debió unirlos en vida?...

Tales son las preguntas que me hago con legítima ansiedad. Temo el abandono, la destrucción fatal é inmediata de las tumbas militares. Temo por los interesantes recuerdos amontonados sobre ellas; por los cascos los kerpis; el melancólico y precioso botín que las avalora... y que con las estaciones irán dispersándose...

Un tal crimen y sacrilegio no debe consumarse á pesar de los meses, de los años en el flujo del tiempo y del olvido. Quisiera que desde ahora, en cada pueblo, en cada aldea, al extremo de un bosque, á lo largo de un camino, al borde de un riachuelo, en medio de un campo, donde duermen los soldados bajo un montículo de tierra que de día decrece... un comité de buenos ciudadanos, prescrito por el alcalde y el párroco, se interesara por estas sepulturas, las tomara por su cuenta inmediatamente, las adoptara y consagrara una especie de cuidados, de cultos y homenajes á perpetuidad...

Quando la intemperie, las asechanzas del aire y de los elementos constituyen una amenaza harto peligrosa para los fatigados cascos en los que el orin empieza á mancharlos como pieles de pantera sean entonces recogidos para constituir en la Casa Comunal un modesto museo que sería la vanagloria del país. Y la cruz, la cruz del soldado permanecería siempre reemplazando las que fueron cayendo—como les ocurrió á los combatientes bajo el fuego—. Se

la veía siempre vigilante sobre el otro que está bajo su égide.

Los buenos difuntos «civiles» no se mostraban jamás celosos de esta preferencia pública otorgada á los soldados; comprendían que tales difuntos no son en modo alguno muertos vulgares.

Consistiría el ideal, más que en una cruz de piedra, en honorales con una cruz duradera y construido con cal y arena.

Los sillares no habían de escasear. Contamos con las ruinas...

Henri Lavedan.

## Un nuevo teatro en Madrid

En la Carrera de San Jerónimo, se ha construido un nuevo teatro que se denomina de la Reina Victoria.

El nuevo coliseo, cómodo y elegante, viene á aumentar el número de los buenos teatros de Madrid, no pocos, ciertamente.

Ello demuestra que la afición del público madrileño al género dramático es cada vez mayor; pues no se explica de otro modo que puedan sostenerse, y aún hacer excelentes campañas, tantos teatros, sobre todo en estos tiempos en que la competencia del cinematógrafo es tan grande.

El teatro que nos ocupa está edificado en unos solares pertenecientes á la señora viuda de Lilián y otros parientes. Están valorados estos solares en 130.000 pesetas, y el inmueble ha costado 60.000 pesetas.

Forman parte de la Sociedad propietaria del edificio don Angel San Martín, que es el gerente y los apudados autores Ramón Asensio Más y José Juan Cadenas, que tan lucida campaña han hecho este año al frente de la compañía de Eslava.

Comenzaron las obras del nuevo teatro en el mes de Septiembre último: se ha construido, por tanto, en ocho meses, siendo director de los trabajos el arquitecto don José Espelú, y contratista, don Luis Navarrete.

El aspecto del coliseo es sumamente simpático y alegre: dominan los tonos claros, ha sido decorado de modo que sea igualmente cómodo en verano que en invierno.

La fachada, bastante artística, consta de una puerta grande en el centro, que dá paso á un amplio vestíbulo, y dos miradores corridos, en cada uno de los pisos. Sobre la puerta, en azulejos, se lee la inscripción: «Teatro de la Reina Victoria».

En el interior, consta el teatro de 32 palcos, distribuidos en 10 plateas, 12 entresuelos y 10 principales; se ha prescindido de los palcos segundos, porque los empresarios saben por experiencia que dá más resultado en esos pisos otra clase de localidades.

El patio de butacas tiene 430. Además, en el primer piso, construido en forma de pasarela, con un saliente en el centro, tiene otras 140 butacas, llamadas de galco; localidad ésta que en el extranjero se dá preferencia por las señoras, porque en ellas pueden permanecer con sombrero.

Los otros dos pisos se destinan á anfiteatro principal y segundo, habiendo en ambos dos filas de butacas de preferencia.

El adorno de la sala, moderno y de muy buen gusto, ha sido ejecutado bajo la dirección de los artistas señores Capuz y Viscat. Todo el decorado es blanco y oro, y las tapicerías de los palcos, las cortinas y el telón, de damasco rojo, con cenefa bordada en tísá de plata.

El escenario, hecho por el escenógrafo señor Martínez Gari, permitirá, á pesar de sus reducidas dimensiones, la exhibición de toda clase de espectáculos. Tiene siete metros de fuso y 18 desde el suelo á los techos, quedando aun dos metros en la parte superior para el servicio de tramoya.

El piso del escenario puede abrirse en líneas paralelas á la empuñadura, y en otras perpendiculares. La distribución de luz en el mismo está hecha con arreglo á los más modernos adelantos, y entre el escenario y la sala hay más de 2.000 lámparas de 50 bujías.

Para renovar el aire, existe una claraboya en forma circular, movida por un sencillo mecanismo.

Además de la puerta de la Carrera de San Jerónimo, tiene el teatro otra entrada por la calle de Echegaray.

Un elegante «hall» en el piso primero servirá de salón de fumar, en el piso segundo se ha instalado un bar.

## HOZNAYO

La mejor agua de mesa

Depósito en Melilla: Droguería de Bustos. 24-b

## Jabón de lavar baraticísimo

¡¡á 90 céntimos barra!!

Marca GENERAL JORDANA, fabricado por Carbonifera del Rif. Clase extra y especialísima para el uso en estas aguas. Lava mucho mejor y es de mayor duración que cualquiera de las otras marcas aquí conocidas. SIN ADULTERACION. QUÍMICAMENTE PURO.

SITIOS DE VENTA:

En el Economato Militar. Calle de O'Donnell, 41 (buzón de avisos). General Polavieja, 18, y en la fábrica Conde Alcaudete 2 (Zona Industrial). Servicio á domicilio por BARRAS sin alteración del precio. 84-b

## Aparatos y material fotográfico

Bustos, O'Donnell, 11, Melilla. 22-b

## Carbón barato

GOK en cilindros, á 80 pesetas tonelada. En espaldas de 25 kilos neto á 2 pesetas (OCHO CÉNTIMOS KILO). VEGTAL en bols, á 90 pesetas tonelada. En espaldas de 25 kilos neto á 2'25 pesetas (NUEVE CÉNTIMOS KILO). 37-a

CARBONIFERA DEL RIF, Conde de Alcaudete, 2, Zona Industrial. Buzón de avisos para el servicio á domicilio, SIN ALTERACION DE PRECIOS O'Donnell, 41 (Farmacia Militar).

# INFORMACION TELEGRAFICA

## De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

(Responde por correo desde Málaga)

## La Prensa

«El Imparcial»

Dice que los hechos alegados por Giner en el Congreso sobre la enseñanza por la mancomunidad catalana, dan la prueba de un caudato más grave que las deficiencias centralistas.

«Si esa delegación—agrega el diario—que ha obtenido cataluña, da esos resultados, puede calcularse por anticipado cuales pueden ser las consecuencias á las restantes delegaciones que ahora pretenden».

Con las delegaciones de obras públicas y de enseñanza, disponen de un arma electoral y alejar del hogar el idioma castellano, para que las generaciones futuras no olviden.

Los detalles dados por Giner, son lo bastante eficaces para impedir que el Parlamento pueda acceder á la concesión de nuevas delegaciones».

«El País»

Copia varios párrafos del discurso de Cambó y el acento de las palabras que pronunció en el Parque de Güell, sobre el congreso de la paz, y luego añade el diario republicano:

«Esto, que es todo el burlis de la evolución de la «Liga» es ridículo, dafino, infame y grotesco, merecedor solamente de una carcajada y de un puntapié. Sentimos decirlo, pero es ridículo».

## FOR LA RADIO

## SERVICIO URGENTE

### Noticias Militares

Madrid 11. (Urgente).

Sanidad

Se han firmado los siguientes destinos en el cuerpo de Sanidad Militar: Médico primero don Manuel Garriga, el hospital de Burgos.

Idem don Gabriel Guerra, á Melilla.

Reemplazo

Pasa á esta situación el capitán de Artillería don Angel Villa.

A activo

Se ha concedido la vuelta al servicio activo al escribiente de Oficinas Militares don Cesáreo Alvarez.

Armero

En propuesta ordinaria ha sido ascendido el maestro armero don Victorio del Rey.

Permuta

Se accede á la solicitada por el oficial moro de segunda clase Sidi Mohamed-ben-Sajá Uriaguili, de las cruces que tenía concedidas.

Obra de texto

Se ha abierto concurso para la designación de una obra de texto en la Academia de Infantería, de la asignatura Geografía de Marruecos.

### En la costa flamenca

Duelo de artillería. Las descargas alemanas. Sin daños. Un hidroplano

Madrid 11. (Urgente).

Nauen.—El día ocho el actual hubo una escaramuza naval frente á las costas flamenca, según informes que se han recibido.

Los buques alemanes que habían salido, como de costumbre, á hacer la descubierta, vieron á lo lejos algunos destroyers y monitores británicos.

Como el tiempo era muy favorable para un combate el comandante de los barcos alemanes dió la orden de atacar, y poco después rompian el fuego contra los buques enemigos, que contestaron inmediatamente, manteniéndose un duelo de artillería á gran distancia.

Como los combatientes no se aproximaron, el encuentro no pasó de una escaramuza entre fuerzas aútiles avanzadas.

Los marinos alemanes dicen que pudieron observar muy buenos disparos por parte de sus buques, y que el adversario se retiró en la dirección de Dunkerque.

Los barcos alemanes no sufrieron ningún daño.

Se añade que un hidroplano de combate, francés, fué derribado frente á la costa por otro alemán, que le hizo fuego de ametralladoras.

Los tripulantes del hidroplano fueron recogidos por un submarino, que les condujo á un puerto alemán.

### Cómo se hundió el «Hampshire»

Dice el Almirantazgo. El crucero y los torpederos. Los botes zozobraron

Madrid 11. (Urgente).

Londres.—El Almirantazgo ha facilitado una nota, en la que se dice, que de las informaciones practicadas, resulta que el crucero «Hampshire» en que iba lord Kitchener, se fué á pique por haber chocado con una mina, no abonando nada la suposición de que fuese torpedeado.

### En el frente inglés

Madrid 11. (Urgente).

Londres.—Oficialmente se ha dicho que el comandante del frente inglés en Francia tiene planes bien definidos que desarrollará oportunamente.

### La obra submarina

Madrid 11. (Urgente).

Vienna.—Se afirma, que durante el mes de Mayo, los submarinos alemanes é austriacos, echaron á pique á cincuenta y seis barcos, que hacen un total de 118.000 toneladas.

### El Gobierno de Italia derrotado

Madrid 11. (Urgente).

Roma.—La sesión de hoy en la Cámara de diputados, era esperada con viva ansiedad porque se sabía que en ella el jefe del Gobierno contestaría á los cargos que acerca de la guerra habían sido hechos por la prensa y por los representantes del país.

La Cámara estaba atarada y se notaba gran esfervecencia en los pasillos antes de ser abierta la sesión. Había asistido el Gobierno entero y á primera hora, en medio de un movimiento de gran curiosidad se levantó Salandra para pronunciar su discurso.

Este fué largo, y en él hizo preferencia á las causas de la guerra con Austria, explicando cómo se llegó al rompimiento.

Continuación habló de la forma en que se llevaron las operaciones para tratar de alcanzar el objetivo perseguido; y tuvo frases de caloroso elogio al tratar del comportamiento heroico del ejército, siendo aplaudido en esta parte de la oración.

En cambio, cuando trató de los últimos hechos de la campaña y sobre todo de las disposiciones del Gobierno para el porvenir, se vio claramente que las palabras del Presidente no satisfacían á la Cámara por su vaguedad.

Al terminar el discurso, pidió un voto de confianza para el Gobierno. Efectuada la votación en la forma reglamentaria, fué derrotado el gabinete.

En seguida, un secretario dió cuenta de que el Gobierno estaba en crisis, levantándose la sesión.

Salandra reunió á los Ministros y ensayada se puso en comunicación con el Rey.

Los círculos políticos están animadísimo y nada se sabe hasta ahora de la solución que el conflicto político había de tener.

### Para los huérfanos

Madrid 11. (Urgente).

Nauen.—El almirante de la flota alemana, von Scheer, ha recibido la suma de 250.000 marcos para atender al socorro de los huérfanos de los marineros que perecieron en el combate naval del Skagerrak.

### Exposición en Bruselas

Madrid 11. (Urgente).

Nauen.—En Bruselas se va á celebrar una exposición, que organiza la Acción Benéfica Social, y que estará abierta desde el 15 de Julio al 15 de Octubre.

### Hervé y la toma de Vaux

Madrid 11. (Urgente).

Paris.—Gustavo Hervé comenta en un artículo la toma del fuerte de Vaux y dice que ese nuevo éxito después de la toma del fuerte de Douaumont demuestra que los alemanes siguen avanzando hacia Verdun.

Si consiguen tomar esta plaza—agrega—se habrá evidenciado la enorme potencialidad de los alemanes; pero opino que no llegarán á entrar en Verdun, á juzgar por el tiempo que han invertido en la conquista de Vaux; pues es imposible que resistan pérdidas tan enormes.

### El obispo de Namur

Madrid 11. (Urgente).

El Havre.—El obispo de Namur ha replicado á las afirmaciones hechas por el «leader» católico alemán negando los excesos de los germanos en Bélgica, y afirma que es impropio de su seriedad sustentar ese error.

### Portugal en guerra

Madrid 11. (Urgente).

Lioba.—Con motivo de las necesidades creadas por la guerra, ha sido aumentada la circulación fiduciaria hasta catorce mil contos de reis.

Las cortes han establecido pensiones especiales para los voluntarios y los extranjeros que se alistan.

A partir del día 18 del actual, regirá la hora llamada de verano y en su consecuencia se adelantarán todos los relojes sesenta minutos.

Han marchado á Paris y Londres, los ministros de Hacienda y de Negocios Extranjeros.

### Un parte austriaco

Madrid 11. (Urgente).

Vienna.—El parte oficial referente á las operaciones en el frente de Rusia, es sumamente lacónico.

Se limita á decir, que en varios puntos se están librando encarnadísimos combates sin dar detalle alguno de qué ejército haya conseguido ventajas y de cual haya retrocedido.

### En el frente inglés

Madrid 11. (Urgente).

Londres.—Oficialmente se ha dicho que el comandante del frente inglés en Francia tiene planes bien definidos que desarrollará oportunamente.

### La obra submarina

Madrid 11. (Urgente).

Vienna.—Se afirma, que durante el mes de Mayo, los submarinos alemanes é austriacos, echaron á pique á cincuenta y seis barcos, que hacen un total de 118.000 toneladas.

### El Gobierno de Italia derrotado

Madrid 11. (Urgente).

Roma.—La sesión de hoy en la Cámara de diputados, era esperada con viva ansiedad porque se sabía que en ella el jefe del Gobierno contestaría á los cargos que acerca de la guerra habían sido hechos por la prensa y por los representantes del país.

La Cámara estaba atarada y se notaba gran esfervecencia en los pasillos antes de ser abierta la sesión. Había asistido el Gobierno entero y á primera hora, en medio de un movimiento de gran curiosidad se levantó Salandra para pronunciar su discurso.

Este fué largo, y en él hizo preferencia á las causas de la guerra con Austria, explicando cómo se llegó al rompimiento.

Continuación habló de la forma en que se llevaron las operaciones para tratar de alcanzar el objetivo perseguido; y tuvo frases de caloroso elogio al tratar del comportamiento heroico del ejército, siendo aplaudido en esta parte de la oración.

En cambio, cuando trató de los últimos hechos de la campaña y sobre todo de las disposiciones del Gobierno para el porvenir, se vio claramente que las palabras del Presidente no satisfacían á la Cámara por su vaguedad.

Al terminar el discurso, pidió un voto de confianza para el Gobierno. Efectuada la votación en la forma reglamentaria, fué derrotado el gabinete.

En seguida, un secretario dió cuenta de que el Gobierno estaba en crisis, levantándose la sesión.

Salandra reunió á los Ministros y ensayada se puso en comunicación con el Rey.

Los círculos políticos están animadísimo y nada se sabe hasta ahora de la solución que el conflicto político había de tener.

### Para los huérfanos

Madrid 11. (Urgente).

Nauen.—El almirante de la flota alemana, von Scheer, ha recibido la suma de 250.000 marcos para atender al socorro de los huérfanos de los marineros que perecieron en el combate naval del Skagerrak.

### Exposición en Bruselas

Madrid 11. (Urgente).

Nauen.—En Bruselas se va á celebrar una exposición, que organiza la Acción Benéfica Social, y que estará abierta desde el 15 de Julio al 15 de Octubre.

### Hervé y la toma de Vaux

Madrid 11. (Urgente).

Paris.—Gustavo Hervé comenta en un artículo la toma del fuerte de Vaux y dice que ese nuevo éxito después de la toma del fuerte de Douaumont demuestra que los alemanes siguen avanzando hacia Verdun.

Si consiguen tomar esta plaza—agrega—se habrá evidenciado la enorme potencialidad de los alemanes; pero opino que no llegarán á entrar en Verdun, á juzgar por el tiempo que han invertido en la conquista de Vaux; pues es imposible que resistan pérdidas tan enormes.

### El obispo de Namur

Madrid 11. (Urgente).

El Havre.—El obispo de Namur ha replicado á las afirmaciones hechas por el «leader» católico alemán negando los excesos de los germanos en Bélgica, y afirma que es impropio de su seriedad sustentar ese error.

### Portugal en guerra

Madrid 11. (Urgente).

Lioba.—Con motivo de las necesidades creadas por la guerra, ha sido aumentada la circulación fiduciaria hasta catorce mil contos de reis.

Las cortes han establecido pensiones especiales para los voluntarios y los extranjeros que se alistan.

A partir del día 18 del actual, regirá la hora llamada de verano y en su consecuencia se adelantarán todos los relojes sesenta minutos.

Han marchado á Paris y Londres, los ministros de Hacienda y de Negocios Extranjeros.

### Un parte austriaco

Madrid 11. (Urgente).

Vienna.—El parte oficial referente á las operaciones en el frente de Rusia, es sumamente lacónico.

Se limita á decir, que en varios puntos se están librando encarnadísimos combates sin dar detalle alguno de qué ejército haya conseguido ventajas y de cual haya retrocedido.

Ayer una división cruzó el Styr y

después de empeñado combate penetró en Durancer. Según las últimas noticias, las pérdidas de los austriacos desde que empezó la ofensiva hasta ahora, ascienden a 71.000 prisioneros, de los cuales 1240 son oficiales. Además les han ocupado los rusos 97 cañones.

### La crisis italiana

Madrid 11.—(Urgente.) Roma.—Tan pronto como el Rey recibió la visita de Salandra, que le dio cuenta de lo ocurrido en la Cámara, envió avisos para comenzar las consultas. Los periódicos gubernamentales de la tarde se lamentan de lo ocurrido y abogan por que no se quebrante la unión sagrada, indispensable para vencer.

### Roosevelt se retira

Washington.—M. Roosevelt ha participado a sus amigos que retira su candidatura a la presidencia de la República. Todos los actos de propaganda se han suspendido. Los pacifistas consideran la retirada como un gran triunfo.

## Árabe

(Escuela particular)

Calle de Cisneros, núm. 2, 1.º, izquierda, (Edificio del Liceo Español San José). Informes de cinco a ocho de la tarde. 368-b

## MADRID

Compra alhajas oro, plata y relojes de oro. Paga más que nadie. Alfonso XIII, 13, Joyería de Madrid. 382-c

## "Mefisto"

Incómparable papel de fumar. Papel y tabaco juntos debe el fumador llevar; si le van mal los asuntos y apenas puede fumar comprese MEFISTO al menos, que el pedir no es un straco, y siempre hay amigos buenos de quienes sacar tabaco. Señores, ya está visto no hay papel de fumar como el MEFISTO. Depósito en Melilla: Sres. Boix Hermanos, Joaquín Costa 3. 389-b

## Escuela particular de Instrucción Militar

Director: Don Alfonso Sáinz Gutiérrez. Primer Teniente de Infantería. Los conocimientos militares teóricos prácticos exigidos en la Ley de reclutamiento para obtener la reducción de tiempo en filas y demás beneficios, se adquieren en esta Escuela. Cursos rápidos para los que deban incorporarse en plaza breve. Para matriculados e informes: de 9 a 12, en la Dirección, Fortuys, 2, y Velázquez, 8 (Barrio Obrero). 391-b

## Farmacia Bernardi

Granada, 5. FRENTE AL KIOSCO RUIZ 240-a

## Hotel-Restaurant Santiago

Servicio a la carta permanente. Cubiertos desde 195 pesetas en adelante. Abonos, condiciones de pago adelantado. CANALEJAS 7 y ALFONSO XIII 6 3-d

## "La Elegancia,"

Zapatería de DOMINGO VILLENA. Especialidad sobre medidas. Calzados de acreditadas fábricas. ALFONSO XIII 31 5-d

## Ramos, peluquero de niñas

Cortes de cabello, de melena, en la forma que deseen. Servicio a domicilio. Avisos: Perfumería "La Novedad", Granada, 5, 6 San Miguel 11, Peluquería (Pueblo) 15-d

## HOTEL REINA VICTORIA

MELILLA (Norte de Africa). HOTEL DE PRIMER ORDEN 6-d. Electricidad - Baños - Salones de música y lectura - Intérprete a la llegada de vapores. Hotel el más grandioso de Melilla.

## INFORMACIÓN MILITAR

Consejo de guerra. Mañana a las diez de la misma, en la sala de banderas del cuartel de Santiago, se celebrará un Consejo de guerra para ver y fallar la causa instruida contra el paisano José Romero, por lesiones.

Presidirá el tribunal, el teniente coronel don Joaquín Gardoqui, y asistirán como vocales, los capitanes señores Sarra, Muñoz, Miranda, Alberca, Gómez y del Alcazar, y como suplentes, los del mismo empleo señores Fajardo y Hernández.

Fiscal, teniente auditor de tercera señor Gamba; defensor, capitán señor Carcaño.

Servicio de la plaza para hoy. Jefe de día: comandante de Talavera don José García.

Imaginería: coronel don Alcántara don Ramón French.

Jefe de guardia: Tte. coronel don Miguel F. Romero.

Imaginería: comandante don Francisco Labarga.

Hospital y provisiones: Chelana, primer capitán.

Reconocimiento de artículos de plomo, Alcántara, tercer capitán.

Parada: los cuerpos de la guarnición. Principal: Talavera (Santiago).

Oficiales y sargentos de vigilancia por la plaza: C. de Artillería.

Patrulla en el río de Oro: Africa. El Comandante Sargento Mayor, Manuel García Maica.—V.º B.º.—El coronel Jefe de Estado Mayor, Jorge Fernández Heredia.

## CENTROS Y SOCIEDADES

En el de Cultura. En este recreativo y elegante Centro, se celebró la anunciada velada teatral, poniéndose en escena las chis osas obras "El asistente del coronel" y "Las cosas del cuartel", admirablemente interpretadas por los artistas del Cuadro particularmente la señorita Ana María Tenés, y los señores González, Ponce, Boigues, Gallardo, Redondo, Javaloyes y García.

Todos fueron ovacionados. La velada terminó con el acostumbrado baile, que duró hasta cerca de las tres de la mañana.

## Movimiento de viajeros

En el "J. J. Sister".—Doña Angel Fuentes, don Carlos Esparza, doña María Alvarez, don Antonio Avila, don Antonio Rodríguez, doña Isabel Lambra, don Juan Vivas, don Francisco del Canto, don Indalecio Díaz y señores; doña María Acebo, don Fernando Tomazetti, don Luis Villar, don Luis Porales, don Joaquín Sáinz, un sargento y 12 soldados.

## Consultorio Médico

Medicina general. Vacunaciones antivaricelosa, antíflica, antigónocócica, etc. Vacunas polivalentes. Inyecciones neosivarsan. Consulta de 3 a 5 (incluso los festivos) Calle Rosal, número 15 (BARRIO REAL) 209-a

## GRAN SASTRERIA DE RICARDO FIUS

Trajes para señoras y caballeros. Géneros ingleses.-Kakis 11-a. UNIFORMES MILITARES. Alfonso XIII, tienda y principal.-Melilla

## Anuncios especiales

Una inserción semanal

Hotel-Restaurant Santiago. Servicio a la carta permanente. Cubiertos desde 195 pesetas en adelante. Abonos, condiciones de pago adelantado. CANALEJAS 7 y ALFONSO XIII 6 3-d

"La Elegancia," Zapatería de DOMINGO VILLENA. Especialidad sobre medidas. Calzados de acreditadas fábricas. ALFONSO XIII 31 5-d

Ramos, peluquero de niñas. Cortes de cabello, de melena, en la forma que deseen. Servicio a domicilio. Avisos: Perfumería "La Novedad", Granada, 5, 6 San Miguel 11, Peluquería (Pueblo) 15-d

HOTEL REINA VICTORIA. MELILLA (Norte de Africa). HOTEL DE PRIMER ORDEN 6-d. Electricidad - Baños - Salones de música y lectura - Intérprete a la llegada de vapores. Hotel el más grandioso de Melilla.

### Cooperativa del Ministerio de la Guerra

Sección "Relojería Carlos Coppel". Madrid. Ventas a plazos a los Sres. Jefes, Oficiales, Suboficiales, Brigadas y Sargentos. 178-a

En Melilla: Carlos Coppel (hijo). Plaza Bernandez, 7, pral., esquina a Carlos Arellano



## Los rusos en verano

En el mes de los exámenes, en estos ardientes días ¿quién se acuerda de las prendas que en invierno nos abrigan y que nos ponen a salvo de gripes y pulmonías? Y sin embargo, las cosas que suceden nos obligan a no dejar de hablar de los rusos en todo el día. ¿Hablar de rusos en Junio? Es para tomarlo a risa; mas hay que ponerse serio, aunque parezca ironía, y comentar de los rusos las importantes noticias que del campo de la lucha los periodistas envían. Según estas, los soldados del Zar, en masas nutridas, han roto por varias partes la extensa línea enemiga, y a este regimiento copo, y a este escuadrón hago trizas, y aquí cojo diez mil mausers y allí treinta baterías, y a estas horas es posible que no queden ya con vida ni las ratas. Es horrible y cuenta la paiza que a sus contrarios están pegando los moscovitas. Cuando recuerdo los muchos bulos y muchas mentiras que se han lanzado a los vientos, en ocasiones distintas, por parte de los dos bandos que tiñen y se aniquilan, ciertos triunfos ó desastres ni me alegro, ni me irrita, ni me asombran, ni me alarmo, ni me encienden, ni me enfrian. Hay que atenerse a la lógica, y esta, lector, nos indica que los rusos, en los meses, de más calor, no se estilan ni pegan. ¿Qué han de pegar los rusos en la canícula? Yo, como muchos, no hago gran caso de cuanto afirman los telegramas de Rusia, y espero la canabida rebaja de esas victorias tan completas y continuas, que luego no serán tan grandes ni definitivas.

## ESPECTACULOS

Reina Victoria. Con gran éxito continúa actuando en este elegante teatro la notabilísima cancionista Eugenia Roca, competidora en su fina ó intencionada gracia, de la aplaudida Raquel Meller. Comparten los aplausos con la bella cancionista "Trini la Marquesita" y Luisa Calderón, que celebrará esta noche su despedida. Para hoy se anuncia el debut de la elegante y notabilísima bailarina María Esparza, una de las primeras en su género. Alternarán con las variedades interesantes películas, estrenándose la cinta en tres partes. «Donde las dan las toman.»

## REGISTRO CIVIL

Distrito del Norte. Nacimientos.—José Bernal Garrido, Pedro Sánchez Sánchez y Juan Fortes Navarro. Defunciones.—Luis Carlotto Galdeano. Matrimonio.—Ninguno.

## Movimiento marítimo

Entrados. «J. J. Sister», de Málaga. Laud «Vencedor», de Aguilas. Id. «Carmen», de Aguilas. Salidas. «J. J. Sister», para Málaga.

## Academia Especial Preparatoria

Para ingreso en Correos. Director: D. LORENZO ANTOINE. Administrador de Correos de esta Ciudad, con la cooperación de Oficiales del Cuerpo y del Banco de España. Queda abierto desde 1.º de Mayo, el nuevo curso para la próxima convocatoria que se publicará en breve. Han sido aprobados todos los alumnos de esta Academia, presentados en los exámenes que se están verificando. Horas de matrícula: De 2 a 6 en días laborables. 398-b

## DR. TOVAR

ESPECIALISTA en enfermedades de los niños. Consulta, de 4 a 6. Económica para pobres, los lunes. Miguel Zazo, núm. 28 77-b

## Cooperativa del Ministerio de la Guerra

Sección "Relojería Carlos Coppel". Madrid. Ventas a plazos a los Sres. Jefes, Oficiales, Suboficiales, Brigadas y Sargentos. 178-a

En Melilla: Carlos Coppel (hijo). Plaza Bernandez, 7, pral., esquina a Carlos Arellano

# LA INYECCIÓN YER

CURA en 36 horas la BLENORRAGIA (Purgación) y toda clase de flujos antiguos ó recientes. RESULTADO INFALIBLE del 99 por 100 de los casos.

De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías

## Diversas noticias

De infalibles resultados para las personas que les sudan las manos ó los pies es una fricción diaria con AGUA DE COLONIA ORIVE

Un folleto. En la prensa murciana leemos la excelente impresión que ha producido entre los labradores de aquella provincia, un folleto para ellos escrito por don Félix Rubio, padre de nuestro buen amigo el ilustrado oficial de segunda de la Policía Indígena don Eduardo Rubio, en el que, con la competencia que le caracteriza, se ocupa de la cuestión agrícola, anotando enseñanzas muy valiosas para el cultivo del campo.

Meritoria en grado suma es la tendencia perseguida por el autor, y por ello la recogemos en estas columnas. Cuando se haga en beneficio de la Agricultura, merecerá siempre nuestros aplausos.

Niño desaparecido. En el Centro de Polifía se presentó ayer el paisano José Barranco Medina dando cuenta de que un hermano suyo, llamado Ramón, de catorce años de edad, desapareció del hogar paterno, sin que sepan las causas que le obligaron a adoptar tal determinación.

Por el jefe de policía señor Alemán, se han dado las órdenes oportunas para la captura del fugitivo niño.

Denunciados. Por el guardia Francisco Fernández fueron denunciados ante el señor juez del Norte los individuos Manuel Sánchez Rueda y Salvador Zarzo Cortés, por haber producido un fuerte escándalo.

Una boda. En la Iglesia Parroquial tuvo lugar anoche el enlace matrimonial de la bella señorita Josefa Aguilar y nuestro estimado amigo don Antonio Tapia, apadrinando a la feliz pareja don Saturnino Navas y su esposa.

Muchas venturas venturas deseamos en su nuevo estado a la enamorada pareja.

## Se venden muebles

Calle de San Jorge, número 1, izquierda. De dos a cinco de la tarde.

## ROBERTO ARROYO

9 de Julio, 71 y 73. Teléfono, 90. Gran fábrica de anisados y licores por destilación. Depósito de vinos. Grandes existencias en vinos y licores embotellados de las marcas más acreditadas. YERMOUTH FRANCISCO ZINZANO y E. FRANCINI DE TORINO. Champagne MOET y CHANDON y otras marcas. Cervezas y conchabidos. Alcohol etílico, a 850 ptas. litro. Alcohol desnaturalizado, a 240 ídem ídem. 99-a. Servicio a domicilio.

## LABORATORIO DE ANALISIS Y VACUNACION Y SUBOTERAPIA

DR. FERNANDEZ MARTOS. Enfermedades del ESTÓMAGO, RIÑONES E INFECCIOSAS (Sifilis, tuberculosis, etc.) Horas de consulta, de 4 a 6. O'DONELL, 16, 2.º

## LABORATORIO DE ANALISIS Y VACUNACION Y SUBOTERAPIA

DR. FERNANDEZ MARTOS. Enfermedades del ESTÓMAGO, RIÑONES E INFECCIOSAS (Sifilis, tuberculosis, etc.) Horas de consulta, de 4 a 6. O'DONELL, 16, 2.º

## LABORATORIO DE ANALISIS Y VACUNACION Y SUBOTERAPIA

DR. FERNANDEZ MARTOS. Enfermedades del ESTÓMAGO, RIÑONES E INFECCIOSAS (Sifilis, tuberculosis, etc.) Horas de consulta, de 4 a 6. O'DONELL, 16, 2.º

## LABORATORIO DE ANALISIS Y VACUNACION Y SUBOTERAPIA

DR. FERNANDEZ MARTOS. Enfermedades del ESTÓMAGO, RIÑONES E INFECCIOSAS (Sifilis, tuberculosis, etc.) Horas de consulta, de 4 a 6. O'DONELL, 16, 2.º

## LABORATORIO DE ANALISIS Y VACUNACION Y SUBOTERAPIA

DR. FERNANDEZ MARTOS. Enfermedades del ESTÓMAGO, RIÑONES E INFECCIOSAS (Sifilis, tuberculosis, etc.) Horas de consulta, de 4 a 6. O'DONELL, 16, 2.º

## LABORATORIO DE ANALISIS Y VACUNACION Y SUBOTERAPIA

DR. FERNANDEZ MARTOS. Enfermedades del ESTÓMAGO, RIÑONES E INFECCIOSAS (Sifilis, tuberculosis, etc.) Horas de consulta, de 4 a 6. O'DONELL, 16, 2.º

## LABORATORIO DE ANALISIS Y VACUNACION Y SUBOTERAPIA

DR. FERNANDEZ MARTOS. Enfermedades del ESTÓMAGO, RIÑONES E INFECCIOSAS (Sifilis, tuberculosis, etc.) Horas de consulta, de 4 a 6. O'DONELL, 16, 2.º

## LABORATORIO DE ANALISIS Y VACUNACION Y SUBOTERAPIA

DR. FERNANDEZ MARTOS. Enfermedades del ESTÓMAGO, RIÑONES E INFECCIOSAS (Sifilis, tuberculosis, etc.) Horas de consulta, de 4 a 6. O'DONELL, 16, 2.º

### Cirujano dentista

BUSEBIO MORANCHEL. Consulta de 10 a 12 y de 4 a 6. Extracciones sin dolor. O'Donell, 18, principal.

### LABORATORIO DE Analisis y Esterilización

José Santa-Cruz O'Donell, 11, pral. Izqda. Análisis y ensayos químicos, toxicológicos, microquímicos, radioscópicos, bacteriológicos e industriales. Preparación de inyectables esterilizados.

### Dr. Cordero

Especialista en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis. Consulta exclusiva de dichas enfermedades: de 2 a 5. López Morino, 6, principal derecha. (Continuación de Canalejas) 22-a

### Dr. Torres-Acero

ESPECIALISTA en enfermedades de la piel. Consulta: de 8 a 9 mañana y de 4 a 6 tarde. Calle del General Briceta, núm. 45. Teléfono núm. 200 136-b

### Servicio bibliográfico DE LEGISLACION MILITAR

Procedimiento dactilográfico con clasificador especial, por el sistema decimal de Dewey, y en clasificadores, también especial, para guardar el repertorio. Único medio fácil y rápido de conocer cuanto hay sobre cualquier punto de legislación militar; indispensable en Centros y Oficinas; no debe faltar en ningún despacho; conveñisísimos para cualquier militar curioso que desee formar su colección particular, para en cualquier momento documentarse rápidamente sobre cualquier asunto de legislación. PRECIOS DEL SERVICIO. En papel, 10 céntimos la hoja de 20 disposiciones. 933 ptas. millar. En fichas de papel. . . 5'00 . . . En fichas de cartulina. . . 8'00 . . . Caja clasificadora. . . 30'00 . . . La colección completa contendrá unas 10 mil fichas; van publicadas 25 hojas ó sean 750 fichas. La correspondencia al autor, don Enrique Nieto Galindo, comandante de Artillería, en la Fábrica Nacional de Toleado.

### LA VIENESA

CONDE DEL SERRALLO. Gran Almacén y Fábrica de Muebles. Se construyen previo encargo en todos los estilos y precios. Facilitamos dibujos y presupuestos. Por renovación de existencias, realizamos todos los artículos á precios baratísimos. 849-b

### ELIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Carlos (STOMALIX). Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTÓMAGO e INTESTINOS. el dolor de estómago, la dispepsia, las acedías, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico. De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos á quien los pida.

### DR. BONET

Especialista en enfermedades de la garganta, nariz y oídos. Consulta de 4 a 6. Sor Josefina, 11, pral., dcha. 147-a

## Anuncios económicos

Es tan grande la publicidad que obtienen nuestros anuncios económicos, que el público los considera cada día más necesaria para sus demandas y ofertas. Por la ínfima cantidad de VEINTICENTIMOS (inserción), se puede anunciar cuanto se desee. En dos líneas, bien redactadas, cabe expresar lo mismo que en un anuncio de gran tamaño y mucho valor. Las compras, ventas, ofrecimientos, demandas de trabajo, alquileres, pérdidas, hoteles, casas de viajeros, etc., etc., todo lo que exige la vida moderna, halla sitio adecuado en esa sección especial. Con el anuncio económico, en periódico de la circulación de EL TELEGRAMA DEL RIF, se gana tiempo y dinero.

## Boletín meteorológico

Día 11 de Junio de 1916. MAÑANA. Termómetro . . . 75.6. Barómetro máximo al sol . . . 20.6. Ídem máximo sombra . . . 18.8. Ídem mínimo ídem . . . 10.8. Estado del cielo . . . Casi despejado. Ídem del mar . . . Rizada. Viento reinante . . . N. O.

TARDE. Barómetro . . . 75.8. Termómetro máximo al sol . . . 25.0. Ídem máximo sombra . . . 21.4. Ídem mínimo ídem . . . 17.0. Estado del cielo . . . C. despejado. Ídem del mar . . . Calma. Viento reinante . . . N. O.

## Espectáculos

Compañía cómico dramática, dirigida por Luis Echáide. Función para hoy.—A las 6:30: la comedia en tres actos «La ciudad alegre y confiada».—A las 9 y 11: la comedia en tres actos «La ciudad alegre y confiada». Películas en todas las secciones.

Sección continua de variedades y cinematógrafo. Gran éxito de «Los Berlingueres», celebrados quince días; de la notable bailarina Balbina Valverde y del notable dúo «Los Ransinis». Estreno de la magnífica película «Su Majestad la Sangre».

Sección continua de cine y variedades, actuando los aplaudidos números «La Marquesita», Luisa Salmerón y Eugenia Roca. Estreno de la película «Donde las dan las toman».

## Reina Victoria

Sección continua de cine y variedades, actuando los aplaudidos números «La Marquesita», Luisa Salmerón y Eugenia Roca. Estreno de la película «Donde las dan las toman».

## Reina Victoria

Sección continua de cine y variedades, actuando los aplaudidos números «La Marquesita», Luisa Salmerón y Eugenia Roca. Estreno de la película «Donde las dan las toman».

## Reina Victoria

Sección continua de cine y variedades, actuando los aplaudidos números «La Marquesita», Luisa Salmerón y Eugenia Roca. Estreno de la película «Donde las dan las toman».

## Reina Victoria

Sección continua de cine y variedades, actuando los aplaudidos números «La Marquesita», Luisa Salmerón y Eugenia Roca. Estreno de la película «Donde las dan las toman».

## Reina Victoria

Sección continua de cine y variedades, actuando los aplaudidos números «La Marquesita», Luisa Salmerón y Eugenia Roca. Estreno de la película «Donde las dan las toman».

## Reina Victoria

Sección continua de cine y variedades, actuando los aplaudidos números «La Marquesita», Luisa Salmerón y Eugenia Roca. Estreno de la película «Donde las dan las toman».

## Reina Victoria

Sección continua de cine y variedades, actuando los aplaudidos números «La Marquesita», Luisa Salmerón y Eugenia Roca. Estreno de la película «Donde las dan las toman».

## Reina Victoria

Sección continua de cine y variedades, actuando los aplaudidos números «La Marquesita», Luisa Salmerón y Eugenia Roca. Estreno de la película «Donde las dan las toman».

## Reina Victoria

Sección continua de cine y variedades, actuando los aplaudidos números «La Marquesita», Luisa Salmerón y Eugenia Roca. Estreno de la película «Donde las dan las toman».

# Sección especial de anuncios económicos

## Alquileres

**OPRECIMIENTOS**  
**Camas** desde 10 pesetas en adelante.  
**Se alquila** un almacén con vivienda y agua. Gran Capitán 21.  
**Alquilo** un piso bajo izquierdo. Villafranca 16. Razón en los otros.  
**Se alquilan** dos habitaciones amuebladas a caballero o matrimonio. Sor Alegria 1, 1.ª izqda. 593-c  
**Caballero** desea alquilar habitación con asistencia. Escritorio J. A., apartado 57, detallando ofrecimientos evitar molestias.  
**Se alquilan** habitaciones amuebladas, luz eléctrica, vistas a las calles de Alfonso XIII y Canalejas, con asistencia ó sin ella. Darán razón, Corvantes 4, 2.ª 623-c

## Ventas

**Para Infantería** Vendo peliza seminueva, razón en esta Administración. 614-c  
**Se vende** ó traspasa establecimiento importante de coloniales. Calle 18 Julio, núm. 5, próximo al mercado en construcción. Razón, Estación 26. 549-c  
**Ocasión** Venta de muebles. Hay piano y máquina «Singer». Pabellones de manostería del Hipódromo, letra E, 1.ª. 578-c

**Ganga diaria** La de hoy. Un magnífico cuello para caballero por diez céntimos. Crédito del Trabajo. Gran Capitán, 9, principal. 579-c  
**Despacho** de hielo a 15 céntimos kilo y almás de vinos. Ros de Olano 3, Sira y Cánovas. 598-c  
**Se vende** muy barato por no poder atender su dueño magnífico establecimiento de ultramarinos, buena instalación con buena clientela, sitio muy céntrico, amplio local, alquiler económico. Razón, Alfonso XIII, 20, Bar Centenario. 594-c  
**Venta** de dos lunas espejos de 7 milímetros grueso por 124 por 201 centímetros. Razón, antigua fotografía Pico. 607-c  
**Novias** Ropa blanca de todas clases. Gran surtido abanicos últimas novedades. Viuda de Santa Cruz. General Marina 18. 609-c  
**Se venden** muebles de muchas clases y enseres de cocina, todo barato. Polavieja 25, bajo. 567-c  
**Camisería** a la medida, trajes de niño, pollito y hombre, todo de la mejor clase y a precios económicos en «La Madrileña», Alfonso XIII, y López Moreno 9. 590-c  
**Carburo** de calcio marca «El Toro», excelente calidad, buques, precios. F. Vizcaino. Banco de España. 429-c  
**Precioso** carrito niño vendido barato. Prim 24, 3.ª. 617-c  
**Manteca** diásmarquesa 5 pesetas kilo. Marica 20, Bartolomé. 589-c

**Bollos** de Rotterdam. Se recomiendan por su pureza y calidad. Especialidad para enfermos y niños. Compuesto con los mejores productos alimenticios. Se sirve a domicilio. Se reciben encargos en el kiosco de la Plaza de España. 623-c  
**Se venden** muebles. Caudé 24, bajo derecha. 626-c  
**Vendo** mesa de billar con todos los accesorios. 9 de Julio 31. Barrio Real. 625-c  
**Academias**  
**Academia** DE MUSICA. Profesor, Enrique Moreno. G. Margallo, 7, principal, centro. 595-c  
**Colocaciones**  
**OFRECEN TRABAJO**  
**Se necesitan** buenas pantalonerías y chalequeras, como también buenas oficio alsa para el taller en la sastrería de la calle General Marina 14. Intúil presentarse sin saber bien su obligación. 629-c  
**SOLICITAN TRABAJO**  
**Callista** y practicantes en cirugía. Consulta de 8 a 12 y a domicilio. Querol, núm. 2, pral., izquierda, Barrio Obrero, Pedro Aranda. 494-c  
**Bordadora** Trabajos a domicilio. Murillo 4, Barrio Obrero. 591-c

**Se ofrece** joven para repaso y plancha. Razón, capitán Viñals número 11. 611-c  
**Profesora** de bordados. Lecciones a domicilio. Razón Victoria 34, barrio Real. 627-c  
**Hoteles**  
**Hotel** SUIZA.—Servicio esmerado. Pensión diaria, 5 pesetas. Plaza de los Moros, 22.—Málaga. 15-c  
**Varios**  
**Se ofrece** Administrador de fincas. Francisco López, General Marina, 16, principal, izquierda. 4-c  
**Sastrería** de J. ESTELLER.—Se hacen uniformes militares, trajes para caballero y toda clase de prendas a precios sumamente económicos. General Margallo 12, Melilla. 287-c  
**Fábrica** de muebles portátiles, de Martín Leónard.—Vitoria.—Muebles completos plegables, indispensables para militares. Ventas a plazos y al contado. Catálogos ilustrados, gratis. Para más detalles, diríjanse al representante D. Juan Román, Querol, 24, Barrio Obrero.—Melilla. 78-c

# M. Amaya Ruiz Compañía Valenciana de Vapores Correos de Africa

**DEPOSITOS**  
 en Nador, Zeluán y Melilla  
**PRECIOS:**  
 -25 pesetas tonelada; 1 peseta el saco-  
 Depósito en Melilla:  
**CARLOS V, NUMERO 7**  
 (ZONA INDUSTRIAL) 404 b  
**Pastillas J. Miró**  
 -ESPECTORANTES Y CALMANTES-  
 Curaciones de toda clase de tos, por rebelde que sea  
**Una peseta caja**  
 En farmacias y droguerías  
**¿CANAS?**  
 Desaparecen enseguida usando las **GO TAS GRIGAS**.  
 Único producto en el mundo que devuelve a los cabellos instantáneamente su color primitivo con toda naturalidad, suavidad y brillantez de aquí la gran fama de que gozan, y el que las usa una vez las prefiere a todas las demás tinturas y aguas.  
**Frasco OCHO pesetas.**  
 Venta exclusiva en Melilla: LA SAMARITANA. Alfonso XIII. 4 42-a

**Tintorería inglesa**  
**AVISO**  
 Damos la voz de pleratal a nuestra distinguida clientela para que no se deje sorprender por personas poco escrupulosas que toman nuestro nombre para recoger ropas a domicilio para su limpieza y tintado, siendo esto verdadero timo, pues esta casa sólo toma sus encargos en su despacho, calle General Faraña 3, donde pueden hacerlos en la seguridad de quedar satisfechos en prontitud y esmero.  
**LA SAMARITANA**  
 Alfonso XIII—MELILLA

**PARIS MODE**  
 Casa de la Francesita  
 O'DONNELL, 31  
 Glacé negro y blanco doble de ancho. Etaminas y batistas con flores. Telas y cintas de seda. Encajes Chantilly y Valenciennes. Cintas de seda. Sombreror para señoras y niñas.  
 Agua Colonia inglesa 50%, medio litro 150.  
**Economato Militar**  
 Jamón en dulce 850  
 Salchichón de Vich 800  
 Mortadella 600  
 Chorizos de Cantimpalos 575  
 Idem de la Rioja 300  
 Morcilla de Ronda 475  
 Sobresada de Mallorca 400  
 Queso Gruyere 350  
 Idem Gallego 500  
 Idem de nata 500  
 Idem de plato 500  
 Idem de bola 450  
 Idem manchego 200  
 Bacalao Islandia 180  
 Idem inglés 140  
 Idem Frescal 6 Labrador  
 Bombones y caramelos de las mejores casas de España y Suiza.

**Gran Fotografía**  
 de Ricardo Gómez  
 CANALEJAS, 5 frente al Teatro de Varano  
 Se hacen todos clases de trabajos fotográficos. Especialidad en retratos de niños y retratos en tarjetas postales. Últimas novedades en tarjetas. Muebles de galerías.  
 Hay preciosos trajes de moras y moras y magníficos mantones de manilla y mantillas blancas.  
**La Moda**  
 Miguel Hicaráz  
 General O'Donnell Núm. 5  
 En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido en calzados de todas clases para la presente estación.

**Nuestra Sra. de los Llanos**  
 Única casa que cuenta hasta el día en esta Plaza con coches estufa. Inmenso surtido en coronas de porcelana y plumas, a precios increíbles. Despacho de cera de todas clases al por mayor y menor. Entierros a precios sin competencia. Inmenso surtido en atáúdes de gran lujo. Concesionaria exclusiva para enterramientos de Sres. Jefes. Oficiales, clases é individuos de tropa, que fallezcan en los Hospitales Militares.  
**SERVICIO PERMANENTE**  
 DESPACHO: Prim, 16. Teléfono 188  
 COCHERAS: Alvaro de Bazán, 29. Teléfono 265  
 Sucursal en Nador: CALLE DEL GENERAL JORDANA

**Flores y plantas**  
 DEL JARDIN VALENCIANO  
 Se venden en la calle de Canalejas, número 3, junto á la Administración de Correos  
 Adornos de mesas y confección de canas- Arreglo de jardines  
 confección de bou- tillas, ramos, coronas, cuidándose de su  
 quets para bodas y cruce y guirnalda: conservación : : : :  
 bautizos a precios económicos : : : :  
 Calle Canalejas, núm. 3.—Teléfonos 36 y 99.

**Farmacia "LA FE"**  
 Oxígeno.—Sueros.—Vacunas.—Inyecciones.—Ortopedia.—Material quirúrgico.  
 Alfonso XIII, núm. 35  
 Teléfono núm. 197  
**Servicio Médico-Farmacéutico**  
 sin interrupción día y noche  
 Ventas, gasa y algodón esterilizado al detall.  
 ESTERILIZACIONES POR ENCARGO

**F. de Azqueta**  
 NUEVA—MELILLA  
**Artículos para la Industria.—Minas y Ferrocarriles.—Efectos navales.**  
 Aceites Minerales y Grasas, Empaquetaduras, Gomas, Algodones, Borrás, Correas, Grifos, Válvulas, Palas, Picos, Aceros para barrenos, Pinturas, Barnices, Cables, Cordelería, etc., etc.  
 Calles General Pareja, 4, y O'Donnell, 25

**SERVICIO FIJO SEMANAL**  
 ENTRE  
**BARCELONA—ALMERIA—MELILLA**  
 Y VICE-VERSA  
 por los vapores de la línea de vapores  
**"TINTORE" Y "VELARDE"**  
 PRECIOS DE PASAJES: De Melilla á Barcelona: cámara, 60 pías; cubierta, 30 pías. De Melilla á Almería: cámara, 30 pías; cubierta, 10 pías. Para cargas é informes dirigirse á su consignatario en Melilla D. David J. Melú.—Plaza de España. 7-a

**COMPANIA ESPAÑOLA DE MINAS DEL RIF**  
**FERROCARRIL**  
 Horario de los trenes a partir del 1 de Junio de 1915

Servicio de Melilla a Nador y San Juan de las Minas					Servicio de San Juan de las Minas a Nador y Melilla				
ESTACIONES	N.º 1	N.º 3	N.º 5	N.º 6	ESTACIONES	N.º 2	N.º 4	N.º 6	N.º 7
Melilla—Puerto (Salida)	7:30	11:30	14:30	18:30	San Juan de las Minas (Salida)	9:30	12:30	17:30	18:30
Hipódromo (Llegada)	7:50	11:50	14:50	18:50	Segunguán (Llegada)	9:45	12:45	17:45	18:45
Hipódromo (Salida)	7:55	11:55	14:55	18:55	Nador (Llegada)	10:00	13:00	17:50	18:50
Segunda caseta (Llegada)	8:10	12:10	15:10	19:10	Id. (Salida)	10:05	13:05	17:55	18:55
Apadero Nador (Llegada)	8:20	12:20	15:20	19:20	Id. (Salida)	10:10	13:10	18:00	19:00
Id. (Salida)	8:30	12:30	15:30	19:30	Segunda caseta (Llegada)	10:15	13:15	18:05	19:05
Nador (Lleg.)	8:40	12:40	15:40	19:40	Hipódromo (Salida)	10:20	13:20	18:10	19:10
Id. (Salida)	8:50	12:50	15:50	19:50	Docker (Llegada)	10:25	13:25	18:15	19:15
Segunguán (Lleg.)	9:00	13:00	16:00	20:00	Id. (Salida)	10:30	13:30	18:20	19:20
Id. (Salida)	9:10	13:10	16:10	20:10	Melilla—Puerto (Llegada)	10:35	13:35	18:25	19:25
San Juan Minas (Lleg.)	9:20	13:20	16:20	20:20					

**NOTA.** El tren n.º 6 sólo circulará los viernes.  
 Los trenes 1, 2, 3, 5 y 6 salpan con los del mismo número del F. C. Nador-Cádiz.

**Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad**  
**Central eléctrica y fábrica de hielo**  
 CALLE DE CANALEJAS  
 Oficina técnica: Calle de Canalejas  
 Administración: Carretera de Nador  
 (Frente á la fábrica de luz) En las oficinas de la Compañía Norte Africano

**FRANCISCO R. CALVACHE**  
 GRAN ALMACEN DE CEMENTOS Y YESOS  
 Cementos de Fraderas y Bustems, de Barcelona — Exclusiva LANDPORT, el Non Plus Ultra de los cementos españoles — PULPO ARTIFICIAL, YESOS de la importante fábrica LA RIOJA, de Almería  
**ALMACEN:**  
 GENERAL POLAVIEJA, NUM 10.- Para pedidos y avisos en el mismo y O'DONNELL núm. 13, bajo, izquierda. Teléfono, núm. 151

**La Siempreviva**  
 EMPRESA DE COCHES Y POMPAS FUNEBRES  
 La primera establecida en Melilla.—Única que cuenta en esta Plaza con carrozas de gran lujo.—Gran surtido en coronas, plumas y porcelana  
 Premiada con Diploma de Honor en el Concurso local de Industria y Comercio  
**SERVICIO PERMANENTE**  
 Coches Fúnebres desde 5 pesetas Servicio ENTIERROS á precios sin competencia  
 Esta casa es la encargada exclusiva por la Junta de Arbitrios para hacer los servicios á los pobres de solemnidad.  
 Cocheras: Barrio Industrial  
 Despacho: Ros de Olano, 1 (Raguna é Arturo Reyes y Alfonso XIII).—Teléfono n.º 46  
 Esta casa cuenta con varios coches estufas entre ellos una Gran Carroza Gótica, la única existente en Melilla. 31-a

**Gallego y Valero "El Monje"**  
 Málaga-Melilla  
 Transportes combinados  
 Corresponsales:  
 Barcelona.—R. Buxó Labors, Paseo de Colon, 17.  
 Valencia.—Quilones Monfort y Lalozs, Plaza de la Reina 14.  
 Alicante.—A. Pérez Pérez, consignatario, Almería.—Joquin García Gómez, Alvaroz de Castro 14.  
 Ceuta.—A. Pérez Mantiján, Amador, Tetuán.—Ramón Madrid.  
 Madrid.—Fluiter y Moncant, Alcalá 10,  
 No dejar de probar los aguardientes de esta marca.  
 FABRICA:  
 López Merino, núm. 14

**Alfredo Rodríguez**  
 Dirección Postal: Apartado 58  
 Telegramas: CALVACHE  
**Depósito de carbones minerales**  
 CONSIGNACIONES DE VAPORES.—FLETAMENTOS CERALES.—COMISIONES.—REPRESENTACIONES SEGUROS MARITIMOS  
 Oficinas: General Polavieja, 4. Teléfono, n.º 7  
 Almacenes: Barrio Industrial. Teléfono, n.º 65  
**Melilla**  
 Se alquilan encerrados

**SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA.**  
**Línea de Buenos Aires**  
 Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3, directamente para Canarias, Cádiz y Barcelona. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.  
**Línea de New-York, Cuba-Méjico**  
 Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.  
**Línea de Cuba-Méjico**  
 Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Cádiz el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.  
 Para este servicio tienen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.  
**Línea de Venezuela-Colombia**  
 Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colon de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, Ponce, San Juan de Puerto Rico, Canarias, Cádiz, Barcelona, Marsella y Génova. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combinación por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Puerto Barrios y Cartagena de Indias con trasbordo en Colon, para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curaçao y para Guaná, Caripano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.  
**Línea de Filipinas**  
 Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool — haciendo las escalas de Cebu, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena y Valencia para salir de Barcelona cada cuatro meses: 4 de set.; 4 de Enero, 4 de Febrero, 4 de Marzo, 1 y 20 Abril, 27 Mayo, 24 Junio, 22 Julio, 19 Agosto, 16 Septiembre, 14 O. Noviembre y 9 Diciembre, directamente para Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur, Ho Ilo y Manila. Salida de cada cuatro meses ó sea: 27 Enero, 24 Febrero, 24 Marzo, 21 Abril, 19 Mayo, 16 Junio, 14 Julio, 11 Agosto, 9 Septiembre, 6 Octubre, 3 Noviembre y 1 y 20 Diciembre, directamente para Singapur y demás escales intermedias que á la ida hacen Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Sumatra, China, Japon y Australia.  
**Línea de Fernando Póo**  
 Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, directamente para Tángor, Capahiana, Mazañón, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.  
 Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península Indica en el viaje de ida.  
 Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio.  
 También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.  
 La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.  
 Para rebajas á familias, precios especiales por camarotes de lujo, rebajas en pasajes de ida y vuelta y demás intereses que puedan interesar al pasajero diríjanse á las Agencias de la Compañía.  
**AVISOS IMPORTANTES:** Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30% en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.  
**Servicios Comerciales.**—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como es usual, deseen hacer los Exportadores.  
**SERVICIO ESPECIAL**  
**Línea Brasil-Plata**  
 Servicio mensual saliendo de Barcelona el 16, de Gijón y Coruña el 18, de Vigo el 19, de Lisboa el 21 y de Cádiz el 23, directo para Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 16 para Montevideo, Santos, Rio Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón Santander y Bilbao.  
 Para este servicio se hacen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también precios convencionales para camarotes de lujo.